BIBLIOTECA AMAZÓNICA

KANATARI

semanario de actualidades

Año XIX 07 de julio del 2002 Nº 929 IQUITOS, PERU S/. 1.00

TOLEDO
otra vez en Iquitos



¡Feliz Día Maestros!

El libro, odisea de todas las sangres

Página Central

nuestra IGLESIA PALABRA

14º Domingo Ordinario de Pentecostés

Zacarías 9, 9-10
Salmo 144, 1-2.8-11.13-14
Romanos 8, 9.11-13
Mateo 11, 25-30

Los textos esclarecen la naturaleza del Reinado de Dios determinando las personas que son sus principales beneficiarios. La compasión de Yahveh se realiza mediante el sostenimiento de todos los que caen y el enderezamiento de todos los encorvados.

La decisión concreta del Padre en su revelación suscita el agradecimiento gozoso de Jesús. Los beneficiarios de esa decisión no son los orgullosos maestros del saber que ocupan un lugar privilegiado de la estructura social existente en las ciudades de Betsaida, Corazón y Cafarnaún mencionadas en el texto precedente, ni cualquier otro tipo de sabios y entendidos. Por el contrario las obras de Jesús, reveladoras de Dios, han encontrado adecuada comprensión en la gente sencilla. Las obras de Jesús manifiestan así el verdadero rostro de Dios. La fuerza del conquistador no puede expresar adecuadamente la voluntad divina de realizar la salvación por medio de un Mesías que viene para los pobres y que es el mismo pobre ("humilde y montado en un asno"), capaz de destruir la prepotencia de carros y caballos y el arco del combate.

De esta inesperada intervención salvífica, los sabios y entendidos no pueden captar el sentido, porque usan su ciencia como instrumento de dominación. Colocándola al servicio de los propios intereses, no pueden sacar las conclusiones a las que el saber debiera conducirlos y, por tanto, fracasa su sabiduría. La ciencia que hubiera debido servirles de ayuda, por la falta de sinceridad, se ha convertido en obstáculo a la comprensión del actuar divino.

La limpieza de corazón, ausente en los intelectuales, está por el contrario presente en la vida de los sencillos. Ellos están disponibles para aceptar al "Señor de cielo y tierra" porque están abiertos a aceptar toda acción divina sin manipularla a favor de sus propios intereses.

El orgulloso, confiado en sus propias fuerzas, no puede entender las obras de Dios ligadas al "Hijo". Es solamente a partir de la obediencia filial, en el reconocimiento de que no todo está permitido, que se puede tener acceso al corazón de Dios.

Los que se sienten autosuficientes a causa de sus bienes, cultura o poder se cierran a la revelación de Dios que, aunque universal, exige una comprensión y una "simpatía" que sólo puede surgir de una vida de apertura al querer de Dios.

Solamente gracias a la presencia del Espíritu es posible descubrir el rostro de Dios en esa dependencia filial de Jesús. La gozosa constatación de los efectos producido por el Espíritu en la vida cristiana, hace posible una existencia realizada en el ámbito de la comunión divina.

La íntima unión entre el Padre y el Hijo, la presencia de Dios en la actuación de Jesús "Dios con nosotros", sólo puede ser reconocida gracias a la presencia del Espíritu en la vida. El conocimiento de Dios no es una tarea intelectual que brota de un esfuerzo de estudio o de la adquisición del cono-

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XIX - 07 de julio del 2002 - Nº 929

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Javier Gutiérrez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang.

Redactores:
Internacionales: Guillermo Flores; **Unidad de Investigación**: Juan Soregui; Redactor Principal: Francisco Bardales; **Educación**: Gabel Sotil, Saúl Collazos, Pedro Reátegui **Archivo**: Máximo García; **Religiosas**: Raúl Landa; **Libros**: Sofía Herrera; **Culturales**: Antonio Chávez.

Corresponsales:
Francia: José Carlos, Catherine Heymann
España: Armando Lovera
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Luis Castro, Roger Rumrrill.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern - Norbil Bocanegra
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores, Gino Poetiza

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: cetaiq@wayna.rcp.net.pe

IQUITOS - PERU

editorial

LA GOBERNABILIDAD, UN NUEVO CENTRALISMO

Veintinueve. Como febrero en año bisiesto. Veintinueve acuerdos de gobernabilidad que anuncian hoy a bombo y platillo los medios de difusión. Todos aceleradamente. Todos logrados en un abrir y cerrar de ojos. Todos y cada uno en el corazón del país, el Palacio Pizarro. Peor aún: todos concertados desde organismos de alcance central, centralista, globalizante y abstracto. Es decir, fundamentalmente nada nuevo a lo que pudieron concertar en el pasado otros que tuvieron las más santas intenciones de "descentralizar" el país, repartiendo cuotas del mismo poder y de fundirlo en un solo bólido homogeneizador que lo lanzara a un futuro promisorio.

Esta vez nuestra crítica (que en cuanto crítica siempre será respetuosa, positiva y constructora) va dirigida al fondo institucional del Perú oficial que nos muestra una vez más que su institucionalidad está a una distancia inalcanzable del Perú real, multiforme y polícromo de las diversidades, tan manoseadas, tan traídas y llevadas, pero en la práctica nunca reconocidas, si no es como artículo de consumo folklórico o como envoltura de regalo vacía.

Comenzaríamos por analizar las instituciones que han colaborado en el diseño de este plan, tan hermoso y promisorio a primera vista. Comenzaríamos por comprobar que en esa cúpula no existe una sola representatividad orgánica de las regiones y que la totalidad de los organismos componentes de la mesa y sus integrantes son de origen limeño, mentalidad limeña, capacitados en universidades de fuera del país y que no han recorrido la hermosa y atormentada geografía nacional. Pero hay algo más: salvo en cuestiones de leves diferencias políticas de matices, todos piensan, sienten y proponen lo mismo del Perú. Y es porque la coincidencia de doctrina, planes y estrategias es la misma: todos piensan, sienten y proponen lo mismo.

Todo esto tal vez sería poco importante si las instituciones tuvieran una racionalidad, distinta a la colonial, de en-

cimiento de la ley de la que se glorían los sabios y entendidos. Por el contrario, dicho conocimiento es fruto de una experiencia filial nacida en la sintonía de la propia vida con la vida de Jesús.

De allí nace una invitación para todos aquellos que en su cansancio y abatimiento experimentan sus carencias. La enseñanza manipuladora de los sabios ha producido en ellos ese sentimiento de impotencia. A ellos se dirige Jesús para invitarlos a acercarse a Él y encontrar el descanso superador de las fatigas experimentadas.

La ley propuesta por los sabios y entendidos era una carga sumamente onerosa para el pueblo. El legalismo fariseo había convertido la relación con Dios en un conjunto de preceptos que difícilmente podían ser cumplidos. Por el contrario, Jesús, sin disminuir las exigencias, propone un acercamiento gozoso a Dios a través de una vida semejante a la suya. En el reconocimiento filial de la actuación divina, en el alegre servicio que surge del reconocimiento de su actuación en el mundo y en la historia, se puede descubrir la acción reveladora de Dios. Esta no es, por tanto, obra del conocimiento y del esfuerzo que nacen del orgullo autosuficiente de la propia ciencia, aunque esta reciba el calificativo de ciencia religiosa.

El descubrimiento de Dios es aceptación gozosa de su presencia entre los seres humanos por medio de la acción salvadora. Solamente quienes se abren a esa presencia en una actitud amorosa de acogida pueden descubrir el rostro verdadero de Dios que es Padre y nos llama a la comunión de vida en su familia por medio de Jesús y nos capacita para ella comunicarnos su Espíritu. ❑

noticias

PARROQUIA SAN ANTONIO DE PADUA

El día 9 de julio, el Padre Adolfo del Pozo Liébana estará cumpliendo 38 años de Ordenación Sacerdotal. La comunidad Parroquial de San Antonio de Padua eleva sus Oraciones al Señor haciendo votos para que le conceda salud y fuerza en su labor sacerdotal.

PARROQUIA NUETRA SEÑORA DE LORETO

El 30 de junio de 1996 fue ordenado LUIS ANGEL AYLLON MORALES en la Catedral del Callao por Monseñor Miguel Irizar Campos.

La Comunidad Parroquial de Nuestra Señora de Loreto ha organizado una Eucaristía de Acción de Gracias para celebrar los seis años de Ordenación de su Párroco, el pasado 30 de junio a las 7.30 p.m.

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 08 de julio
Os 2, 16. 17-18.21-22; Sal 144, 2-9; Mt 9, 18-26.

MARTES 09 de julio
Os 8, 4-7.11-13; Sal 113B, 3-10; Mt 9, 32-38.

MIERCOLES 10 de julio
Os 10, 1-3.7-8.12; Sal 104, 2-7; Mt 10, 1-7.

JUEVES 11 de julio
Os 11, 1.3-4.8-9; Sal 79, 2-3.15-16; Mt 10, 7-15.

VIERNES 12 de julio
Os 14, 2-10; Sal 50, 3-4.8-9.12-14.17; Mt 10, 16-23.

SÁBADO 13 de julio
Is 6, 1-8; Sal 92, 1-2.5; Mt 10, 24-33.

contrarse consigo mismo como lugar de diferencias. Veamos si no: todas las políticas, sin restar una sola, están diseñadas desde una posición rabiosamente centralista. Todas tienen una mentalidad formada y una dirección prefijada. Todas parten de unos principios de origen lineal. Y, por lo tanto todas se hacen incapaces para percibir las diferencias desde las diversidades mismas. Ejecutivo, partidos políticos, sindicatos, mesa de concertación de la pobreza, iglesia (por si acaso), y cuanto organismo público y privado se nos venga a la mente, están encasillados en una lógica exclusiva y unitaria. Vemos las diferencias pero la propuesta final del desarrollo humano está en incorporarse al camino único y posible de la globalización.

Debe existir, no lo negamos, la concertación. Pero desde abajo. Incluso mucho más allá de la regionalización cuyas elecciones tendremos el 17 de noviembre: debe arrancar de los pequeños territorios, de los villorrios y aldeas más alejadas (¿de dónde? ¿de qué?) donde se dan condiciones concretas y donde comienza a generarse una diversidad dinámica. En este sentido, y no en otro, entendemos el proceso de la descentralización, como progresivo, que incluya desde sus raíces una concertación y gobernabilidad de todas las diferencias sociales y ambientales de aquello que tradicionalmente llamábamos en nuestras asignaturas de estudio la geografía política. Solamente desde ahí será posible construir un país con muchos caminos y formas de pensar con futuro, viable y sostenible, por la riqueza de sus suelos y por las capacidades de sus gentes, con la riqueza de muchas tradiciones incorporadas a su marcha por la historia.

Además de que la formulación de propuestas desde las alturas está muy lejana a las regiones del Perú profundo, que decía Basadre, hay un problema fundamental en la comprensión de los lenguajes. Ni allá entienden ni aun sospechan nuestras aspiraciones más íntimas, ni aquí entendemos qué nos quieren decir (colonizar digamos) desde el centro (que no es el corazón ni el alma del país). Unos y otros damos por supuesto que las formalidades nos han unido, que nos entendemos, pero no captamos las significaciones más allá de la visibilidad de las expresiones.

Arequipa está muy cerca. Como Puerto Maldonado, como Tambo Grande, como Tacna y Huancavelica... y tantos otros puntos que no podríamos enumerar. Aún el aire huele a humo y está crispado por la falta de un ejercicio de tolerancia, de concertación y de GOBERNABILIDAD. ¿No es suficiente el escarmiento? Y es que no se trata de ver quién tiene la razón: es más bien todo una manera de ver distinta, un discurso alternativo de la propia historia y que habrá de reconstruirse pacientemente, dialogarse, concertarse, armonizarse. Nadie tiene la verdad absoluta; nadie es dueño ni siquiera de lo que sabe: todos andamos en búsqueda. Aquello que ayer nos parecía fútil y vacío, mañana puede convertirse en un eje de importancia fundamental en la construcción de un Perú con futuro.

Mucho tememos que este camino de concertación comience mal, en una partida insegura hacia una meta incierta. Y otra, enésima vez, estaremos llamados al fracaso. ❑

PORTADA

Todo se le puede negar a Toledo, menos la terquedad obstinada, la paciencia perseverante, casi la obcecación por convencer al Perú como a Loreto de su propuesta política y económica en un momento que pasamos por una crisis económica de grandes proporciones, dando a diestra y siniestra decretos de urgencia, de austeridad y limitación de los gastos a las entidades públicas (en medio de la quiebra de empresas privadas). ¡Cuánta necesidad de diálogo se necesitará en unos y otros para que nuestros dogmatismos chauvinistas se acaben por una parte y los cantos de sirena de poder establecido entiendan el fondo de nuestras propuestas! ❑

a vuelo de ronsapa

COMO ERA PREVISIBLE EN BOLIVIA, ninguno de los candidatos a la presidencia logró obtener la mayoría necesaria y de los once candidatos, solamente dos de ellos irán a una segunda vuelta, Gonzalo Sánchez de Lozada y el ex militar populista Manfret Reyes. Hay que reconocer que éstas elecciones se desarrollaron con tranquilidad y mucho orden, aunque era un tanto complicado seleccionar al elegido entre once diferentes listas. Casi cinco millones de bolivianos participaron en esta jornada que va logrando cimentar poco a poco la democracia en este país mediterráneo y con enorme porcentaje de población indígena.

UN TERRIBLE ACCIDENTE a trece kilómetros de altura se produjo en los cielos alpinos de la europea suiza. Ambos aviones, uno de ellos ruso que conducía 69 muchachos que alegremente viajaban a España a gozar de unas merecidas vacaciones de verano. Es lamentable esta tragedia porque además de resaltar los errores que cometen los seres humanos, demuestra que la alta tecnología que se utiliza para trazar caminos en el cielo no son suficientemente seguros si es que el control no es ejercido con profesionalismo y entrega absoluta. Estos tristes accidentes que enlutan a cientos de familias, deberían llamar la atención de todos los seres humanos para superar lamentables errores.

MIENTRAS TANTO EL PRESIDENTE colombiano Alvaro Uribe camina por toda Europa pidiendo ayuda a cuanto Fresidente encuentra en su camino. Los tremendos problemas que le agobian en relación con la destrucción de plantas de coca, la guerrilla regada por todo su país y el narcotráfico, son las principales tribulaciones de un hombre que sabía de antemano que su posible gobierno deberá de enfrentar adecuada y sistemáticamente.

POR OTRO LADO, la decisión del Primer Mandatario argentino Eduardo Duhalde, de anticipar las elecciones a marzo del 2003, abre nuevas expectativas en el marco de la profunda crisis política, económica y social que atraviesa el país y a la cual el debilitado gobierno no parece estar en condiciones de hacer frente.

De acuerdo con Duhalde y su mensaje a la Nación, en noviembre los partidos políticos deberán de elegir sus candidatos a Presidente y Vicepresidente y las elecciones tendrán lugar en marzo del próximo año. El traspaso de mando se haría el 25 de marzo del 2003. Duhalde también dijo que se necesita un gobierno fortalecido por el voto popular que sea capaz de llevar a la práctica un desarrollo económico sustentable.

A todo esto el expresidente Carlos Menen ratificó que se presentará en los adelantados comicios de marzo próximo y expresó que volverá al poder para "sacar de las cenizas al país". La postulación de Menen es motivo de debate, ya que la Constitución establece que, luego de cumplir con dos mandatos consecutivos, sólo podrá candidatearse nuevamente cuando se cumpla en su totalidad un período de intervalo. Menen fue elegido Presidente en dos oportunidades consecutivas y gobernó durante diez años. De acuerdo con algunos abogados constitucionalistas podría postularse para asumir en el año 2003, cuando se completaría el mandato inconcluso del ex Presidente Fernando de la Rua. El nuevo presidente, que sería elegido en marzo, asumiría en mayo, siete meses antes de que Menen quede habilitado, siguiendo el texto de la Constitución. Pobres argentinos, tras cuernos palos.



Llamas de dos aviones que se estrellaron en pleno vuelo

LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA (SIP), condenó el asesinato del periodista radial Efrain Alberto Varela Noriega, en Colombia y solicitó al gobierno de ese país que preste atención inmediata al crimen para que no quede impune. Varela, periodista de 52 años había recibido amenazas por el contenido de su programa "La actualidad Informativa" en el que se abordaba temas del acontecer nacional. Varela fue muerto la semana anterior en el departamento de Arauca, considerado uno de los más violentos del país, presuntamente por paramilitares que lo bajaron del automóvil en que viajaban junto a familiares. La sociedad hemisférica de los periodistas repudia el hecho y exige a la justicia colombiana el mayor rigor en la investigaciones oficiales para dar con los autores intelectuales y materiales de los atentados. La SIP recordó que el ejercicio de la libertad de expresión y de prensa no se rige por concesiones de autoridades, sino que es un derecho inalienable del público. La sociedad lamentó profundamente el asesinato de Varela, quien se había hecho muy conocido por sus críticas en contra de la guerrilla colombiana y los insurgentes de la antigua zona de distensión.

LA FUERZAS DE ESTADOS UNIDOS, en el sur de Filipinas declararon que la Isla Bacilan, tradicional baluarte de Abu Sayyaf, ha vuelto hacer un lugar seguro, tras seis meses de maniobras militares conjuntas con el ejército filipino para combatir la guerrilla islámica. Gracias a la presencia de éstas tropas y el ejército local, lo pobladores de Bacilan están dispuestos a volver a sus casas. Esta isla está ubicada a unos mil kilómetros de distancia de Manila, la capital del país.

YASSER ARAFAT destituyó a la cúpula de la policía Palestina, Israel convocó a miles de reservistas y Estados Unidos, la Unión Europea, Rusia y la ONU discuten en Londres entorno a las bases para una reforma de la Autoridad Palestina. Arafat destituyó a sus jerarcas obligado a reformar los servicios de seguridad y que se espera contribuyan a obtener la tan ansiada y esquiva paz que todo el mundo busca y que debería existir siempre entre judíos y árabes. Aunque esto es como tratar de mezclar el agua y el aceite.❑

tomando el pulso a la EDUCACION

¿CUMPLE SUS FUNCIONES LA UNIVERSIDAD?

Moisés Panduro Coral

En el Informe de la Comisión Internacional de la UNESCO sobre la educación para el siglo XXI, se afirma que en una sociedad, son, en primer lugar, las universidades las que agrupan el conjunto de las funciones tradicionales asociadas al progreso y la transmisión del saber: investigación, innovación, enseñanza y formación, educación permanente, cooperación internacional, las que en conjunto pueden contribuir al desarrollo sostenible. Precisa que esa responsabilidad de las universidades en el progreso de toda la sociedad es, sobre todo palpable en los países en desarrollo, donde la labor de investigación en los establecimientos de enseñanza superior debería ser la base esencial de los programas de desarrollo, la formulación de políticas y la formación de recursos humanos.

Siendo la **investigación** una de las funciones de la Universidad, es correcto preguntarse: ¿Qué se investiga en la Universidad peruana de hoy?. Hace tiempo que sólo algunas facultades exigen la sustentación de una tesis de investigación para obtener el título profesional, existiendo facultades en las que la tesis no es indispensable, pues hay otras modalidades para acceder al ansiado cartoncito «a nombre de la nación», que van desde la presentación de un informe de experiencia profesional hasta los «cursos de actualización», pasando por el «balotario de preguntas», el «examen de suficiencia», o como en el caso de la carrera de educación, una breve «clase modelo» de 40 o más minutos de duración. Fuera de la exigencia reglamentaria, la Universidad no tiene claramente definidas sus políticas de investigación, limitándose a ejecutar uno que otro proyecto de investigación que en su gran mayoría no impactan favorablemente en el incremento o modificación de las variables determinantes del desarrollo. También hay el problema de la calidad de la investigación: tanto en pre-grado como en post-grado, se precisa de un control de calidad más exigente de las metodologías aplicadas y de los resultados obtenidos, pues ellas no solamente deben estar coherentemente entrelazadas, sino que deben sintonizar con las demandas del desarrollo, es decir, ser pertinentes a las necesidades de bienestar y progreso de la sociedad.

Ahora bien, si la investigación, sea básica o aplicada, sea para acrecentar el conocimiento científico o para generar y expandir tecnologías, es poco desarrollada, entonces la **innovación** de la que tanto se habla sólo es un reflejo pálido de lo que realmente debería ser. ¿Cuáles son las innovaciones alcanzadas por la Universidad peruana en los últimos 25 años que hayan impactado positivamente en el progreso social? ¿Qué contribuciones resaltantes puede exhibir el sistema universitario nacional respecto de la productividad, la expansión tecnológica o la formación humana? ¿Cuál es la relación costo/ beneficio o, si se quiere, la relación costo/ impacto de lo invertido hasta hoy en la Universidad? ¿Alguien puede decirnos? Los ensayos de respuesta a estas preguntas son escasos.

En cuanto a la **enseñanza** y **formación**, directamente vinculadas a la función de **formación profesional**, un sinnúmero de estudios ha determinado la dramática falta de correspondencia entre el currículo y las demandas sociales, derivada de la obsolescencia de contenidos y de una casi «indigencia de visión de futuro», pero fundamentalmente de una incomprensible indiferencia frente a la urgencia de otorgar prioridad a la activación y fortalecimiento de competencias antes que al poco práctico y simplista «conocimiento por el conocimiento», entendiéndose por competencia el conocimiento asimilado con propiedad y el cual actúa para ser aplicado en una situación determinada, de manera suficientemente flexible como para proporcionar soluciones variadas y pertinentes.

En este terreno, haremos referencia a uno de los mitos de la educación peruana. Cuando un hijo de la familia está por concluir su formación profesional en la universidad, generalmente los padres con cierto orgullo y alivio expresan que «por fin su hijo va a *terminar* de estudiar». Aquello de *terminar* significa que ya el profesional no necesita estudiar más, que la universidad es la culminación de todo el proceso educativo para hacer del hombre un ciudadano adecuadamente formado para toda la vida. Lo falaz de este mito, que en realidad es un mito educativo latinoamericano, ha hecho surgir la propuesta de la **educación permanente**. En esta nueva concepción no hay límite alguno para la educación, pues ella es inherente a la existencia humana: desde el nacimiento hasta la muerte del individuo siempre habrá algo que necesita aprender, y eso hará que cada vez más personas se acojan a los beneficios del conocimiento y la tecnología.

Finalmente, no necesita demostrarse que en materia de **cooperación internacional** la universidad sigue siendo una isla. Cuando el maestro universitario Luis Alberto Sánchez construyó su inmortal frase «la universidad no es una isla», refiriéndose a que ella debería proyectarse a su entorno, nutrirse de su contexto y retroalimentar la funcionalidad del binomio universidad- sociedad, no ceñía su concepto de sociedad a lo local, es decir, no eran solamente la sociedad-región o la sociedad-país las que el avizoraba como entorno, sino la sociedad global. En ella, uno de los componentes fundamentales es la cooperación financiera, tecnológica y de recursos humanos que generan los excedentes de los países industrializados y que pueden captarse desde la Universidad para reducir las carencias y cubrir las deficiencias originadas en las magras asignaciones presupuestales y en el bajo nivel tecnológico y de formación científica de nuestros países. Aquí hay mucho por hacer, pero depende de las potencialidades que seamos capaces de desarrollar en las nuevas generaciones.

A principios del presente año, el Ministerio de Educación publicó un interesante documento bajo el título «Educación para la Democracia. Lineamientos de Política Educativa 2001-2006», que fue distribuido juntamente con un ejemplar del diario «La República». Lamentablemente el común de las personas lee el periódico, y a veces sólo parte de él, pero muchas veces ni siquiera hojea los suplementos educativos y agrarios que regularmente se entregan junto a dicho diario.

Siguiendo la orientación editorialista de «Kanatari» de no callar los problemas de fondo de la educación peruana, queremos compartir con sus lectores un resumen de lo que dice el susodicho documento: «... el Ministerio de Educación reconoce, entre otras cosas, que un gran número de las 79 universidades, de las que 33 son de gestión estatal, no cuenta con los estándares mínimos de calidad que las acrediten como centros de formación profesional serios. Si se las evalúa como centros de producción de nuevos conocimientos y de investigación, función de enorme importancia para un país que busca erradicar la pobreza, el panorama resulta aún más deprimente, pues, tal como está configurada hoy, no constituye un aporte significativo a ningún esfuerzo vigoroso y sostenido de promoción del desarrollo. De allí que, salvo pocas excepciones, la Universidad peruana no responde a las demandas y necesidades de una sociedad que busca el cambio».

Suscribimos con todas sus letras estas aseveraciones. Opinamos que la Universidad, exclusión hecha de los casos singulares, ha vuelto a ser la institución roñosa, argollera, aislada de la sociedad y fabricante de cartones de finales del siglo XIX. Estamos convencidos de que es necesaria una **segunda reforma uni-**

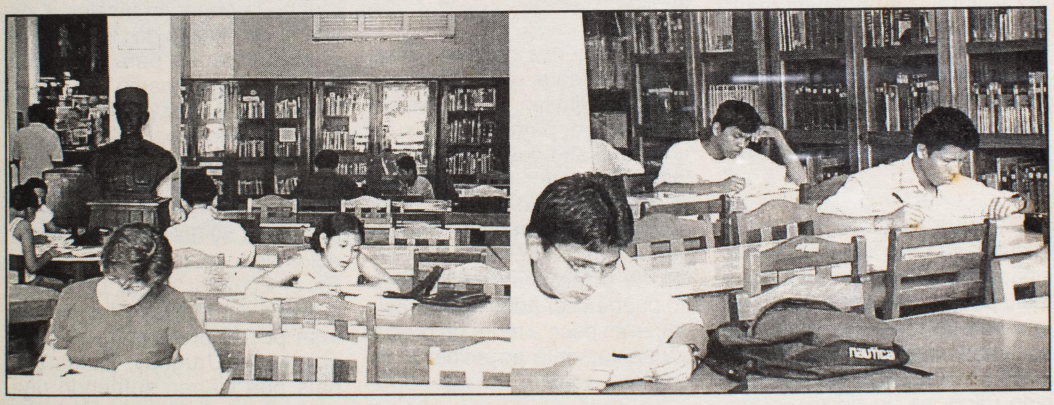
LA LEY DEL LIBRO O LA ODISEA DE TODAS LAS SANGRES

Luis Tafur Rengifo

Hace algunos días se ha inaugurado en la Capital de la República la séptima versión de la Feria Internacional del Libro que esta vez pone a consideración de los lectores limeños la impresionante cantidad de 80 mil títulos, además de variadas exposiciones culturales, conversatorios académicos, presentaciones de libros y la presencia de autores de España y varios países latinoamericanos, entre quienes destacan Juan Armas Marcelo (que presentará un libro biográfico sobre Mario Vargas Llosa), el poeta cubano Pablo Armando Fernández, el narrador mexicano Guillermo Fadanelli, entre otros no menos importantes. Esta Feria será clausurada el próximo 7 de Julio.

Dieciséis días después, en nuestra ciudad, se inaugurará la XVII versión del Festival Regional del Libro que tercamente todos los años es organizada por un conjunto de organizaciones públicas y privadas cuyos representantes integran un COMITÉ DE HONOR que está presidido por el Director del Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía. Este año, el Comité precisamente ha adoptado como lema una frase que resume la propuesta que año tras año ha ido consolidando el Festival: **"POR UNA EDUCACION DESDE NUESTRAS RAICES".**

Estos eventos, salvando las distancias, pretenden reafirmar en el hombre peruano en general y en la juventud en particular el amor por los libros y la pasión por la lectura en un país cuyo índice de lectoría está en niveles francamente alarmantes.



EL VICIO POR LA LECTURA...

Jorge Luis Borges, el gran escritor argentino ya fallecido, a quien se le negara el Premio Nobel de Literatura aduciendo razones políticas, siempre irónico y mordaz, solía decir que él no le obligaba a nadie a leer nada, porque no se puede obligar a nadie a ser feliz.

Por su parte el genial escritor inglés Oscar Wilde en su famoso ensayo "Frases y Filosofías para uso de la juventud" decía que es absurdo tener una regla rigurosa sobre lo que debía o no leerse, porque más de la mitad de la cultura intelectual moderna depende de lo que no debía leerse. El filósofo alemán Schopenhauer sostenía algo más extremo todavía cuando afirmaba que el costo de leer es pensar con el cerebro ajeno, en lugar de con el propio.

Obviamente, el hábito por la lectura implica el desarrollo de una serie de factores personales y sociales, interrelacionados unos con otros, como gozar de tranquilidad de espiritu, soledad, capacidad de concentración, ambientes adecuados y hasta, en mi concepto, cierta dosis de cinismo para no dejarse aplastar por inoportunos eventos de la vida diaria y los problemas que de ella se derivan. Un poco que abstraerse de la vorágine existencial que todos los días intenta quemarnos el poco tiempo que tenemos disponible para entregarnos al placer de la lectura.



UNA REALIDAD QUE ESTREMECE...

Se entiende que el propósito fundamental de la realización de estas Ferias es el de acercar el libro al potencial lector, convirtiendo aquel objeto en un agente activo del proceso de intercambio cultural. Lamentablemente, en estos tiempos de la llamada globalización a la cual muchos rinden pleitesía como si fuera la panacea salvadora de la Humanidad, el índice de lectoría entre la juventud nacional es paupérrimo.

El estudiante que sale de la secundaria está lleno de confusiones, no está acostumbrado a leer, poco sabe del mundo en que vive porque sencillamente no le han enseñado a descubrirlo. El conocimiento que ha recibido (digo, es un decir) es una maraña dispersa de ideas fragmentadas que no le permiten tomar decisiones acertadas para encarar el futuro que se le viene encima. Ni hablar del estudiante universitario, es el que menos lee, no sólo por pereza mental sino porque no existe una actitud que lo induzca al análisis, la investigación y a la interpretación de ideas y conceptos.

Luis Jaime Cisneros, a no dudarlo un gran Maestro de generaciones, octogenario, quien ha dedicado más de 60 años de su vida a la cátedra universitaria, sostiene que hasta los años 70 la Escuela todavía educaba a la gente y que a partir de entonces se ha limitado a informar. El estudiante universitario debería estar listo para descubrir el mundo, para analizar los sucesos cotidianos, para opinar. Sin embargo, ese alumno que sólo recibe información pierde la confianza en sí mismo y no tiene ninguna idea de lo que puede hacer su inteligencia.

No es menos cierto que, desgraciadamente, uno de los factores que limitan la adquisición de libros por parte de los usuarios es el alto costo que tienen los mismos, incluso, aquellos que a través de promociones editoriales promovidas por algunos diarios nacionales en forma de colecciones semanales no pueden ser adquiridas masivamente pese a tener un precio supuestamente accesible a todos los niveles.

El libro es caro en el Perú, definitivamente, a pesar que el país es signatario del Acuerdo Regional de Cooperación e Intercambio de Bienes en las Areas Cultural, Educacional y Científica de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) firmado en 1989. Dicho Acuerdo establece exoneraciones arancelarias y aduaneras para los productos editoriales culturales y una verdadera promoción a la inversión de esta naturaleza. Pero todos los gobiernos peruanos hicieron caso omiso de este acuerdo a diferencia de los países vecinos que, aplicándola, repotenciaron sus industrias editoriales y favorecieron la importación de excelentes libros que los ha llevado a estar considerados fuera del ámbito de los países "analfabetos" en habla hispana del Continente, como es el triste caso del Perú y El Salvador.

EL EJEMPLO DE AMÉRICA...

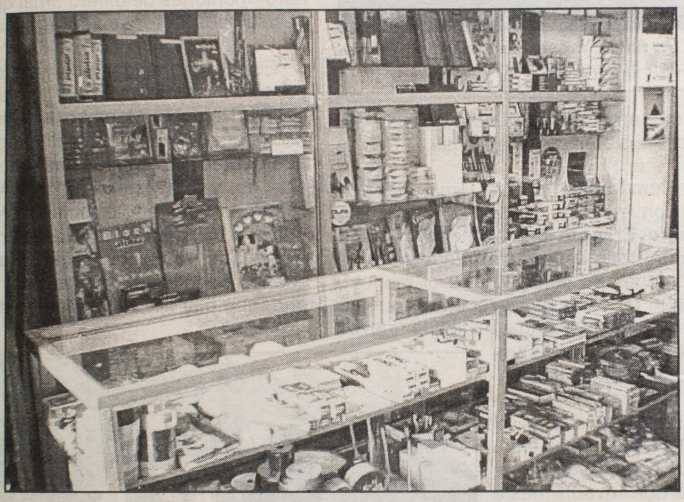
Argentina y Brasil, por ejemplo, no le ponen aranceles a los libros; en el caso de Bolivia tampoco los tienen para los libros editados en el marco del Pacto Andino y el presidente Vicente Fox en México acaba de anunciar estímulos fiscales para los editores además de estar debatiéndose en el Parlamento de ese país una Ley del Libro exonerándolos de todo tipo de impuestos. En el Ecuador no se cobra impuestos sobre ellos y tienen una tasa postal preferente, al igual que en el Uruguay. Colombia, país que vienen sufriendo una guerra civil desde hace más de 30 años, sin embargo, ha exone-



rado de impuestos la importación de libros y de los inmsumos para productos editoriales.

LA NEGATIVA DEL SEÑOR KUCZYNSKI ....

Actualmente en el Perú se viene debatiendo una Ley del Libro, la misma que ya ha recibido dictámen favorable en la Comisión de Cultura y Patrimonio Cultural del Congreso, incluso el beneplácito de la Cámara Peruana del Libro y de la propia Comisión Nacional de Cultura que preside el escultor Víctor Delfín, proponiendo exonerar de impuestos y aranceles a los libros e insumos para su producción con la finalidad de fomentar la lectura y democratizar la cultura y la información.



Sin embargo, el inefable Ministro de Economía, Pedro Pablo Kuczynski, ha dicho que no, aduciendo razones francamente inconsistentes como afirmar, por ejemplo, que exonerando de impuestos a la importación y producción de libros va a generar una serie de presiones similares por iguales beneficios por parte de diferentes sectores. En buena cuenta, la contundente negativa del Ministro significa la muerte definitiva de la industria editorial peruana y quitarle la posibilidad a todos los peruanos de alcanzar mayores niveles de información con el ingreso de libros importados baratos del extranjero.

Esta crisis se ha acentuado en los últimos diez años a tal punto que la lectura se ha convertido en un lujo que no sólo se refleja en el nivel universitario sino en el común de las gentes. La crisis económica es utilizada como pretexto para cubrir deficiencias informativas y culturales, pero lo sustantivo del asunto radica fundamentalmente en que el Perú no tiene una política editorial que sea coherente con objetivos nacionales en los campos de la educación y la cultura. Sencillamente no existe ninguna de las dos. La conclusión es fatal.

EL MANIFIESTO DE LA ESPERANZA...

Sin embargo, nos alienta una esperanza. El Proyecto de Ley del Libro y Fomento de la Lectura que fuera elaborado en la Comisión de Cultura y Patrimonio Cultural del Congreso cuenta con la aprobación de todas las bancadas cuyos voceros más importantes han expresado su disposición a votar por ella cuando se discuta en el pleno; pero, el Ministro de Economía, utilizando al congresista Jesús Alvarado, actual Presidente de la Comisión de Economía, ha hecho saber que el Ejecutivo observaría y/o vetaría, en el peor de los casos, cualquier Proyecto que establezca exoneraciones tributarias y arancelarias para los productos editoriales.

Esta cerrada actitud del ciudadano norteamericano que ocupa el Despacho de Economía y Finanzas ha motivado una respuesta solidaria y militante de la intelectualidad nacional y del pueblo mismo al promover la firma de un **MANIFIESTO PUBLICO** en cuyos puntos más importantes se señala la urgente necesidad de fomentar el hábito de la lectura y la democratización de la cultura a la cual sólo puede llegarse a través de una auténtica política de promoción a la inversión en el campo editorial, liberar de aranceles a los libros importados, fortalecer la industria editorial peruana exonerándola de impuestos que hoy en día traban y desalientan su desarrollo. Invocan al Congreso y al Poder Ejecutivo a aprobar el Proyecto de Ley en referencia.

De no concretarse la aprobación de este Proyecto de Ley los peruanos seguiremos condenados a permanecer en el sótano de la cultura y con el triste récord de figurar entre los países po seedores del índice de lectoría más bajo a nivel latinoamericano. Es más, la incipiente y hasta heróica industria editorial peruana estaría condenada a muerte por estrangulamiento y los únicos que saldrían ganando con este despropósito serían los vendedores piratas que, antes que un favor como parece, estarían consagrando la cultura del más vivo, la informalidad y la pésima calidad de libros y revistas.

Todos sabemos que el Estado no puede por sí solo cubrir la demanda que significa apoyar con libros de bajo costo y en grandes cantidades ni siquiera el nivel primario, menos lo va a hacer en el nivel intermedio y estaríamos locos para suponer que lo intenta en el nivel superior. El Estado, pues, necesita de un soporte editorial que le puede proporcionar la actividad privada la cual, recalco, debe hacerse en el marco coherente de una Política Educativa acordada como objetivo nacional de obligatorio cumplimiento, independientemente del Partido que temporalmente conduzca las riendas del gobierno. ❑

KARTAPHILOS, EL JUDIO ERRANTE, E IQUITOS

José Alvarez Alonso

El Doctor **John A. Zahm**, destacado científico, incansable viajero y escritor norteamericano en las postrimerías del siglo XIX y en los albores del siglo XX, fue famoso en Estados Unidos tanto por sus libros de viajes como por sus obras sobre ciencia y religión. Fue miembro destacado de organizaciones católicas como la Escuela Católica de Verano y la Congregación de la Santa Cruz, de la que llegó a ser Procurador General en Roma en 1896. En 1910 cruzó Sudamérica de Oeste a Este, reproduciendo el viaje de **Orellana** y otros exploradores españoles casi cuatro siglos atrás. El ya era muy conocido por entonces por otro libro: "Por la ruta de los conquistadores: Remontando el Orinoco y descendiendo el Magdalena" (New York, 1912), firmado como otras de sus obras de viajes bajo el pseudonimo de **'H. J. Mozans'**. El interesante libro en el que describe este segundo viaje ("Por la ruta de los conquistadores: A lo largo de los Andes y descendiendo el Amazonas", New York 1912) está lleno de interesantísimos detalles y anécdotas de la sociedad y costumbres de la época, tanto de Ecuador como de Perú.

Zahm había invitado al entonces presidente de Estados Unidos y también empedernido viajero, **Theodore Roosevelt**, a acompañarle en esta expedición una vez finalizada su estadía en la Casa Blanca. Pero **Roosevelt**, gran aficionado a la caza mayor, prefirió realizar una muy ansiada expedición a Africa en busca de la megafauna que ya por entonces había hecho famosas a sus sabanas. No obstante, Roosvelt se dignó escribir el prólogo de este libro de Zahm, en el que le hace grandes alabanzas. Años más tarde, en 1913, el Dr. **Zahm** acompañará al expresidente Roosevelt en su famosa y azarosa expedición al Mato Grosso en Brasil. En esta expedición **Roosevelt** casi pierde la vida, y su salud se debilitó tanto como consecuencia de las penalidades sufridas que murió a los pocos años.

Pero volvamos al viaje de **Zahm** por nuestra tierra. Una anécdota que tuvo lugar en su travesía en vapor desde Iquitos hasta el Atlántico es la que voy a traer a colación ahora. En plena fiebre del caucho, la tripulación del vapor estaba compuesta de pasajeros de diversas nacionalidades, aventureros y buscafortunas de toda índole que invadieron la Amazonía en esos afiebrados años ante las perspectivas de enriquecimiento rápido que el caucho ofrecía. Pero el "carácter" más singular, como él mismo afirma, que conoció en su viaje fue a un anciano judío con una larga barba blanca, "que bien podría haber pasado por el "**Judío Errante**", dice **Zahm**, y con



El Dr. Zahm, incasable viajero norteamericano que estuvo por Iquitos en 1910

el que entabló una efímera amistad durante sus días de viaje fluvial.

Como buen judío, el tema preferido de conversación de nuestro amazónico **Judío Errante** era el dinero. Según **Zahm**, todo el día estaba hablando de montones de dinero ("piles of money", según su expresión exacta), y a pesar de su edad avanzada, haciendo nuevos planes y diseñando ambiciosos proyectos para ... acumular más dinero, por supuesto. Y éste, claro, era un tema muy a tono con la fiebre que invadía hasta los últimos rincones de la Amazonía por esos días. Nuestro **Judío Errante** había estado a lo largo de su larga y azarosa vida en muchos países del mundo en busca de fortuna, y había conocido muchos éxitos y fracasos: había sido pescador de perlas en Ceilán, buscador de rubíes y zafiros en Cashemira (sí, la que ahora tanto se disputan India y Pakistán), y tratante de diamantes en Sudáfrica. Había sido cambista de moneda extranjera en Perú y Colombia, y joyero personal del último Emperador de Brasil, **Dom Pedro**. Estaba ahora volviendo de Iquitos, que junto con Manaus era en esa época la meca de los ambiciosos del mundo, dados los altos precios mundiales del caucho. Había llevado a Iquitos un cargamento nada menos que de cerveza norteamericana de Milwaukee (la afición a la cerveza no ha cambiado mucho en Iquitos en casi 100 años, por lo visto...), y estaba volviendo a Nueva York en el mismo vapor que **Zahm**.

Lo interesante de este misterioso personaje para nosotros, del que nunca **Zahm** volvió a saber, y cuyo nombre nunca llegó a conocer, es lo que el autor nos cuenta de sus apreciaciones sobre Iquitos: "En muchos de mis negocios en Sudamérica", contaba, "he hecho montones de dinero, pero en Iquitos he sufrido grandes pérdidas. Todo por culpa de los judíos de Marruecos que hay allí, que me obligaron a venderles a su propio precio. Los judíos de Marruecos son una mala partida –los peores judíos del mundo. Pero voy a volver a Iquitos de nuevo con otro cargamento de mercaderías, y la próxima vez sí que haré "montones de dinero", mal que les pese a esos ladrones de Marruecos".

Este emprendedor judío veía dinero por todas partes: a su paso por la boca del Rio Negro en Manaus, le habló a su acompañante sobre la cantidad de oro que debían transportar las arenas de este río, y a la vista del Monte Alegre, cerca por Santarém, le comentó: "Apuesto a que hay piedras preciosas en esas montañas. Voy a investigar el asunto cuando haga este viaje de nuevo, seguro que hay allí "montones de dinero" esperando".



El expresidente T. Roosevelt y el Dr. Zahm, durante su famosa expedición al Mato Grosso en 1913

Zahm se tropezó con el buen judío en el Mercado de Belem do Para, donde estaba tomando un vaso de "vino de assaí". Ahí el **Judío Errante** le informó que no iba a continuar el viaje en el mismo vapor hasta Nueva York: "No puedo aguantar más", le dijo compungido. "No puedo comer la comida que sirven en el vapor, y no puedo permanecer a bordo por más tiempo sin riesgo para mi salud. Por más de una semana he estado a punto de morir de hambre. Piénsalo bien. Hemos estado, desde que hemos dejado Iquitos, en la región con mejor pescado y frutas del mundo, y las únicas frutas que hemos comido son naranjas y bananas, y el único pescado, salmón enlatado y bacalao salado. Ni

pasa a pág. 12

noticias LOCALES

Viernes 28 de junio

Para impartir pautas y dar a conocer las herramientas necesarias de planificación de las Direcciones Regionales de Salud de San Martín, Ucayali, Amazonas y Loreto, se realiza el taller macro regional «Planeamiento Estratégico como Herramienta de Gestión de Largo Plazo y su Enlace con los Planes Operativos y Formulación de Presupuestos para el 2003».

Con todo éxito culminó el XIX Festival de Música y Danzas Típicas de la Amazonía peruana, que organizó la Dirección Regional de Industria y Turismo de Loreto, con motivo de la fiesta patronal de San Juan Bautista formando parte del programa de la XXIV Semana Turística de Iquitos.

La mañana de ayer, la Municipalidad de Maynas puso en funcionamiento de manera oficial los dos semáforos que se encuentran ubicados en la intersección del jirón Próspero con Ucayali.

Sábado 29 de junio

El Presidente del Frente Patriótico de Loreto Prof. Orlando Escudero mencionó ayer que si el gobierno no cesa en su afán de «subasta de los bosques, radicalizaremos nuestra lucha iniciada» Dicho Frente busca la nulidad de los concursos públicos que realiza el Inrena, así como también la nulidad del contrato del funcionamiento de las dragas extractoras de oro que contaminan las aguas del río Nanay.

La Oficina Regional de Medio Ambiente del Ctar Loreto, sostuvo una reunión de coordinación con los miembros de CAR Loreto para tratar sobre la contaminación de mercurio en la cuenca del río Nanay. En la cita se acordó que en los próximos días darán a conocer el resultado de los análisis parciales realizados por la Dirección General de Salud Ambiental de Lima y el pronunciamiento de la Comisión Ambiental Regional de Loreto, debido a la incertidumbre que viene suscitando en la población.

Lunes 1 de julio

La decisión del gobierno de postergar por un año la licitación de los bosques maderables que se habían programado para el presente mes, fue dada a conocer la tarde del sábado por el vice ministro de Infraestructura del Ministerio de la Presidencia, Jorge Villacorta Carranza, en una reunión con la prensa a la que asistieron el presidente del Ctar Loreto, Fidel Torres, el vicepresidente del Frente Patriótico, Pablo Casuso del Aguila y el vicepresidente de la Asociación de Madereros de Loreto, Carlos Fachín.

Construido en tiempo record y a un costo de 440 mil soles, el desembarcadero pesquero artesanal será inaugurado y entregado al servicio de los miles de trabajadores pesqueros artesanales, que tendrán así un centro de acopio y distribución de sus productos hidrobiológicos extraídos de nuestros ríos. Dicho trabajo ha sido ejecutado a base de los acuerdos firmados entre la Comisión de Gobierno y la representación loretana.

Martes 2 de julio

Ante la presencia de la ley publicada en el Diario Oficial «El Peruanao» se oficializa el Seguro Obligatorio de Accidente de Tránsito -SOAT-, el gerente de Transporte Urbano de la Municipalidad de Maynas, Ramiro Pérez Ruiz dijo que este seguro es una imposición del centralismo, ya que se publicó sin conocer cuál es la realidad de nuestra ciudad y sólo teniendo en cuenta Lima.

La Sociedad de Beneficencia Pública de Iquitos, representada por su Presidente del Directorio, Dra. Isolina Lozano Meléndez ha definido lineamientos orientados a la suscripción de importantes convenios de cooperación con otras entidades dando cumplimiento a los fines sociales de atención y promoción de la población de riesgo y abandono.



Inauguración de Casetas para las floristas en las afueras del cementerio

Miércoles 3 de julio

Ayer, el presidente de la Cámara de Comercio Industria y Turismo de Loreto, realizó una conferencia de prensa donde estuvieron presentes medios de comunicación y en la cual se dio a conocer los diferentes logros que realizaron en su diálogo con los funcionarios del Ministerio de Economía, además Chávez dio a entender que la directiva de la Cámara no está de acuerdo con una posible paralización en esta parte del país.

El nuevo local del Museo Municipal ubicado dentro de las instalaciones del Parque Zonal de nuestra ciudad aún no está concluido totalmente, algunos entendidos en este tema aclaran que su inauguración no se hará efectiva a la brevedad a pesar que el nuevo local ya está terminado, porque dicen que le falta acondicionarlo acorde con las exigencias de las especies que se ubicarán en sus respectivos ambientes.

Jueves 4 de julio

El presidente de la República, Alejandro Toledo Manrique, estuvo una vez más en nuestra ciudad. Esta vez vino a inaugurar obras y a hacer nuevas propuestas al público de Loreto, entre las que se destacan la conclusión de la carretera Iquitos-Nauta para este año, la compra de los productos elaborados en la Región por las autoridades de las diferentes entidades estatales y las instituciones armadas así como la rebaja de las tarifas eléctricas.

En cumplimiento al acuerdo tomado con la Municipalidad Provincial de Maynas, Electro Oriente está procediendo al retiro del cerco perimétrico de malla metálica que da a la Av. Freyre y que imposibilitaba la construcción de una vereda peatonal, hasta la intersección de esa avenida con la calle Unión.

De la misma manera en que hace muchos años eran maltratados por el pésimo servicio que les brindaban, miles de asegurados afiliados a EsSalud, expresan su enérgica protesta por lo que con justicia consideran un maltrato a su dignidad de persona debido a una disposición superior tienen que hacer cola a la intemperie para solicitar un ticket de consulta médica.

LA POESÍA DE IQUITOS EN SAN MARCOS

La Universidad Nacional Mayor de San Marcos a través de un recuento de las revistas publicadas entre 1971 y 2000 brinda a la comunidad de esa casa de estudios, intelectuales, poetas y público en general desde el 14 de junio hasta el 12 de julio la exposición hemerográfica denominada 30 AÑOS DE POESÍA PERUANA EN REVISTAS.

La organización fue propiciada por la Biblioteca Central de San Marcos en coordinación con la Escuela de Literatura y la Comisión presidida por el profesor Gonzalo Espino Relucé e integrada por Esther Castañeda Vielakamen (asesora del proyecto); Manuel Valladares, director de la Biblioteca; Elizabeth Toguchi, Milagros Munive, Dante Gonzáles y Daniel Matws, como miembros.



La directora de la filial departamental de Loreto del Instituto Nacional de Cultura, Lic. Ana Varela Tafur, indicó que la institución que dirige ha coordinado con la UNMSM el envío de las principales revistas de Iquitos que han contribuido en las tres últimas décadas con la publicación de poemas de los poetas loretanos. Destacan aquí la sección ***Bubinzana*** de la Revista Proceso, el Semanario **Kanatari** y su edición especial Nº 300 que publicó en junio de 1990 una Antología de la Literatura Regional, ***Poesía y Narrativa Amazónica Contemporánea***, coeditada por el Grupo Oruga de Acción Cultural y Copal - Solidaridad con los Grupos Nativos; la revista ***Varadero***, dirigida por Ana Varela Tafur, ***Hojas de hierba***, editada por un grupo de jóvenes alumnos del Departamento Académico de Lengua y Literatura de la UNAP, ***Carachama***, revista de cultura donde los poetas del Grupo Cultural Urcututu vieron publicados sus primeros versos, la revista ***Shupihui***, entre otras. Por supuesto que casi todas estas publicaciones fueron eventuales y ya dejaron de circular hace mucho tiempo. Importa entonces la memoria y los intentos de publicar poesía en un país como el nuestro que le otorga poca importancia a la literatura. Mención aparte merece los libros editados por la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana, institución que está destacando por su convocatoria anual desde 1999 de los Juegos Florales de la UNAP, donde los jóvenes ganadores ven publicados sus primeros versos.

Junto a las revistas de Lima e Iquitos se exponen también las revistas de Trujillo, Cajamarca, Huaraz y Huancayo. A esta muestra hemerográfica se añade un catálogo de exposición, la organización de un Fondo Reservado, conversatorios, recitales poéticos y una página web. Extraordinaria iniciativa sanmarquina que nos reúne, en poesía. ❑

viene de pág. 10

una vez hemos visto pescado fresco en la mesa, ni una de las nueces y frutas que abundan tanto en la cuenca del Amazonas. Mira la variedad de pescados y frutas aquí. Es la misma que en el mercado de Manaus, y sin embargo este vapor no se aprovisionó en absoluto de ellos para los pasajeros. He hablado con el camarero hoy, y ¿qué crees que me dijo? Que tienen órdenes de la compañía de mantener al mínimo los gastos y que los pasajeros tienen que contentarse con lo que les den. Así es como funcionan los monopolios. Estás indefenso si tienes la desgracia de caer en sus manos. Y me han dicho que los beneficios de la compañía son 35% al año. *¡Dios mío!* Deben estar haciendo un "montón de dinero". ¡Y pensar que todo ese dinero viene de nuestros bolsillos y los de esa gente como nosotros, que se ven obligados a usar el servicio del monopolio!"

"No, no puedo aguantar más", continuo el **Judío Errante**. "Ansioso como estoy de llegar a Nueva York lo antes posible, esperaré aquí por el próximo vapor europeo, y volveré a Nueva York vía Lisboa y Londres". Y diciéndole adiós al Doctor, y expresando la esperanza de volver a verse en Nueva York o en alguna otra parte del mundo, el **Judío Errante** desapareció entre las gentes del mercado. **Zahm** nunca supo más de él, ni quién era exactamente, ni squiera cuál era su país de origen. En su diario lo llama "**Kartaphilos**", uno de los nombres tradicionales por los que ha sido conocido el "**Judío Errante**" a lo largo de la historia.

Tampoco sabemos si "**Kartaphilos**" volvió alguna vez a Iquitos, y si consiguió sacarles la vuelta esta vez a los "judíos de Marruecos" que le jugaron la mala pasada en su primer viaje. ¿Quiénes serían esos denostados judíos iquiteños, "los peores del mundo" a decir del **Judío Errante**? Yo me limito a transcribir los escuetos comentarios que a través de **Zahm** nos han llegado. Dejo al lector iquiteño la tarea de investigar y sacar conclusiones por su cuenta... A lo mejor el "Judío Errante" sí volvió a Iquitos, tomó agua de Sachachorro, y se quedó a pasar sus últimos años a disfrutar de la efímera bonanza del caucho, ¿quién sabe? ❑







tradición y leyenda

Una luz en la noche

Toda ciudad tiene sus historias, su historia

"¡Esa luz!" dije a la dama, ante un rojo farolito que velozmente corría y se perdía en la obscura noche por la rocosa falda de un próximo cerro de la cordillera.

—Es de Fanela Sabarbí— me contestó.

Las montañas, que rodeaban a la ciudad, parecían torreones fabulosos. Algunas lámparas hogareñas parpadeaban a través de las ventanas en la población, así como los luceros en el sombrío firmamento.

—Hace muchos, muchísimos años, Fanela Sabarbí era la muchacha más bonita y más alegre del lugar—me contaba la dama, en el balcón de la casa, desde donde se dominaba el paisaje de la ciudad y sus alrededores.

Había que verla en un baile.. ¡la reina, señor! ¡La reina!... Todos los hombres la cortejaban.

Una mujer mimada de la sociedad. Ninguna fiesta se celebraba en esta ciudad sin la presencia de Fanela Sabarbí. En los paseos campestres destacaba como amazona, en su airoso caballo blanco, con su elegante traje de montar, con su cuerpo escultural.

El canto de todo los pájaros estaban en su voz. Todo el cielo, en sus ojos.. En suma, una regia mujer, uno de esos seres extraordinarios, rebosantes de gracia y optimismo, que hacen olvidar lo perecedero que es la existencia.

Fanela tuvo un gran amor. Un joven -forastero, como usted... Pronto debían casarse... Pero el joven, de la noche a la mañana, retornó a su lejana tierra. Y Fanela Sabarbí se volvió triste como un ciprés. No le gustaban ya las fiestas. Se hizo asidua concurrente de la iglesia... El joven no regresó más. Y una tarde, después de un torrencial aguacero, Fanela desapareció, misteriosamente, de su casona y la ciudad.

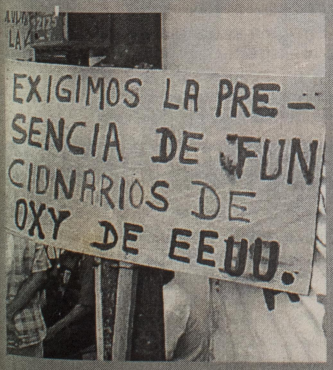
(La niebla comenzaba a velar las altas montañas y la población; aun una de sus alas pasaba rozándonos, en la ventana).

Y la luz que acaba usted de ver –concluyó la dama- es la lámpara de Fanela Sabarbí. Está encantada, en el espacio rocoso de ese cerro.

Tomado de *Los Cuentos de Adán Torres* de Francisco Izquierdo Ríos

ENCADENAMIENTO Y HUELGA DE HAMBRE

Veinte personas están encadenadas a las rejas de la antigua OXY, reclamando el cumplimiento de una serie de reivindicaciones a la histórica compañía petrolera, que comprenden entre otras, la participación en las utilidades de 1981-2000, horas extras, justiprecio de alimentos, CTS, declaración jurada-60 remuneraciones, etc. Pertenecen a la Asociación



de Nivel Regional que comprende 1500 trabajadores. Actualmente son 300 las personas que participan activamente en forma rotativa en el encadenamiento.

La OCCIDENTAL vendió sus activos a la empresa petrolera PLUSPETROL, y actualmente está en trance de regresar después de la asignación de un nuevo lote en Loreto.

CENTRO DEL IDIOMA IQUITO

Gabel Sotil

El día 3 de julio del 2002 fue inaugurado el Centro del Idioma Iquito, en la comunidad nativa Iquito «San Antonio de Pintuyacu», río Nanay.

Sus actividades forman el Proyecto de Recuperación del idioma Iquitos elaborado por la Comunidad de San Antonio de Pintuyacu y un equipo de especialistas de la Universidad de Texas en Austin, EE. UU., en colaboración con la Municipalidad Provincial del Maynas y la ONG Lupuna.

Las actividades del Centro del Idioma Iquito incluirán la documentación del idioma Iquito, la confección de materiales didácticos y textos en idioma Iquito y el desarrollo de clases en dicho idioma.

«Nos enteramos de los esfuerzos de recuperación en la comunidad de San Antonio por medio de colegas de Lima. La posibilidad de dar apoyo a un esfuerzo comunal ya en marcha nos encantó», dijo Christine Beier, una de las Coordinadoras de la ONG Cabeceras Aid Proyect (Proyecto de Apoyo «Cabeceras») e integrante del equipo de especialistas del Centro Iquito. En julio del 2001, Beier y Lev Michael, otro de los coordinadores por Cabeceras e integrante del equipo, viajaron a San Antonio para brindarle apoyo a la comunidad en sus esfuerzos. Al fin de esa visita, la comunidad de San Antonio y la ONG Cabeceras, en coordinación con la Municipalidad Provincial de Maynas y la ONG Lupuna, elaboraron un convenio para llevar a cabo tres años de colaboración, cuyos resultados incluirán un diccionario Iquito-Castellano, una gramática pedagógica, materiales educativos bilingües y libros de texto en Iquito.



Los especialistas que se encuentran desarrollando la primera fase de investigación, entre junio y agosto de este año, son Christine Beier y Lev Michael del Departamento de Antropología de la Universidad de Texas en Austin y Marck Brown y Linda de Jong, del Departamento de Lingüística de la misma universidad.

El financiamiento de las actividades del Proyecto de Recuperación del Idioma Iquito proviene de varias fuentes, incluyendo la ONG Cabeceras Aid Proyect (Proyecto de Apoyo «Cabeceras»), basada en Austin, Texas, EE.UU.; la Universidad de Texas en Austin, en EE.UU., The Endangered Language Fund (Fundación para Idiomas en Peligro de Extinción) y donantes particulares. ❑

ALERTA CIUDADANA
DEFENSORIA DEL PUEBLO

EJERCICIO DE AUTONOMIA EN PUEBLOS INDIGENAS

En fecha 19 de mayo del 2002 el Presidente de la Comunidad Nativa de Nueva Betania, Distrito Callería – Provincia Coronel Portillo, Departamento de Ucayali, del pueblo *shipibo conibo*, presentó una queja ante un comisionado de la Defensoría del Pueblo manifestando que un grupo de nativos y colonos al interior de la referida comunidad gestionaron ante las autoridades de Coronel Portillo su reconocimiento como caserío "Nueva Palestina" lo que consiguieron sin previa consulta a la Comunidad Nativa Nueva Betania.

A consecuencia de esta decisión la Subprefectura y Municipalidad Provincial de Coronel Portillo emitieron resoluciones designando autoridades: un Teniente gobernador y Agente municipal en el caserío "Nueva Palestina", omitiendo doblemente la consulta previa a la Comunidad Nativa de Nueva Betania.

Nuestro ordenamiento constitucional en su artículo 88 establece que las Comunidades Nativas son autónomas en su organización, en el trabajo comunal y en el uso y la libre disposición de sus tierras, así como en lo económico y administrativo. Así tenemos que el texto constitucional resalta, la autonomía de las comunidades originarias dentro del concepto de un país pluricultural.

El estado peruano al reconocer la identidad étnica y cultural de los integrantes de pueblos indígenas ha ratificado y firmado el Convenio 169 de la OIT "Sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes", aprobado por Resolución Legislativa N° 26253, en el artículo 6 inciso 1 letra a) se establece que *"... los gobiernos deberán: Consultar a los pueblos interesados, mediante procedimientos apropiados y en particular a través de sus instituciones representativas, cada vez que se prevean medidas legislativas o administrativas susceptibles de afectarles directamente".*

Al haberse impuesto la decisión del caserío Nueva Palestina y la designación de autoridades al interior de territorios de la Comunidad Nativa Nueva Betania se ha afectado la autonomía organizativa, el uso y libre disposición de sus tierras. Además no se ha cumplido con el proceso de consulta previa establecido en el Convenio 169 de la OIT, que es norma de obligatorio cumplimiento.

Ante esta afectación grave del derecho de grupo como es la autonomía, la Oficina Regional Iquitos recomendó a la Sub Prefectura y a la Municipalidad Provincial de Coronel Portillo a través de actuaciones defensoriales que se traducen en actas de visita verificadas el 20 de junio del 2002, se proceda a revisar las resoluciones a través de las cuales se designó al Teniente gobernador y Agente municipal en el caserío de Nueva Palestina dado que su actuación estaban al margen de lo establecido en la ley.

En fecha 20 de Junio del 2002 la Sub Prefectura de Coronel Portillo emite la Resolución N° 03027P-UCAY/S-CPO que en su parte resolutiva deja sin efecto el nombramiento del Teniente Gobernador en Nueva Palestina. Estando a la fecha a espera de la comunicación de la Municipalidad Provincial de Coronel Portillo. ❑

hace medio siglo...

Junio 30 1952

El señor Fidel Ruiz Silva y Sra. ofrecieron al medio día de hoy un cocktail en honor al señor César Cálvo de Aráujo y Sra. con motivo de su retorno a esta ciudad y de homenaje a su proficua labor artística. A este agasajo han concurrido elementos destacados de nuestro medio social e intelectual. (Diario «El Eco»)

El sábado próximo tendrá lugar en el local de la Sociedad de Empleados de Loreto la actuación cultural y baile social que ofrecerá la Asociación Deportiva del C.N.I. entidad que agrupa a la juventud deportiva de uno de los principales centros educativos de nuestro Departamento. (Diario «El Eco»)

Julio 1 1952

La labor parlamentaria del diputado Manuel Vicente Vergara se materializa en los beneficios alcanzados para la ciudad de Yurimaguas. El activo representante que estuvo de paso por esa ciudad viaja hoy a Lima por vía aérea. En Yurimaguas fue recibido en forma multitudinaria y el pueblo le exteriorizó su agradecimiento por los numerosos beneficios que ha logrado para dicha ciudad y a la circunscripción de la provincia, la misma que ha recorrido en visita de inspección. (Diario «El Eco»)

Julio 2 1952

Con motivo de la creación de la nueva Cuasiparroquia de Nuestra Señora del Rosario de Fátima de Belén tendrá lugar un triduo al Sagrado Corazón de Jesús y a la Santísima Virgen de Fátima que comenzará el viernes a las 6 p.m. para terminar el domingo a las 5 p.m. con una pequeña procesión hasta Pijuayo Loma, punto central de la nueva Cuasiparroquia. El R.P. Cuasiparroco, R.P. David Araujo, visitará también los domicilios de su Cuasiparroquia con el fin de levantar un censo de todos sus feligreses. (Diario «El Eco»)

Mañana en la noche tendrá lugar en el Teatro «Alhambra» la velada literaria musical que viene organizando la Junta de Defensa de la Infancia con fines benéficos. (Diario «El Eco»)

Julio 3 1952

El pintor iquiteño señor César Cálvo de Aráujo ha donado una artística copa y ha puesto en manos de la Liga Provincial, para que sea disputada en una de las tardes del Campeonato en actual desarrollo o bien en un encuentro de Fiestas Patrias a criterio de la dirigencia del fútbol local. (Diario «El Eco»)

En forma extraoficial estamos enterados que el Inspector de Mercados, Sr. Vicente Cunti, ha ordenado al Administrador del Camal aceptar la matanza libre de reses desde el día de hoy. (Diario «El Eco»)

El "BARQUITO"



Solicite:

Verduras y frutas frescas de la Costa llamando al teléfono 381, que será atendido inmediatamente en Fitzcarrald 113.

Julio 4 1952

En el viaje de Pucallpa al puerto de Iquitos, el vapor «Adolfo» sufrió un serio percance a pocas horas aguas abajo de la capital de Coronel Portillo, ocasionado por la rotura de la pala del timón que se desprendió de su eje pero que felizmente fue recuperada antes que cayera del todo al agua. (Diario «El Eco»)

Julio 5 1952

El explorador francés Beltrán Flornoy visita por quinta vez la Región, esta vez para completar estudios etnográficos sobre Yahuas y Ticunas, ha traído modernos aparatos de investigación, cuya obra de divulgación geográfica y etnográfica de la Amazonía peruana data de muchos años y viene cobrando cada vez mayor importancia. (Diario «El Eco») ❑

Cocina



Pescado a la Chorrillana

INGREDIENTES

6 filetes de pescado blanco
4 cucharadas de aceite
2 cebollas partidas en rodajas
3 tomates medianos partidos en rodajas
1 ají verde cortado en tiritas
3 dientes de ajo molidos
Sal, pimienta y orégano al gusto
2 cucharadas de jugo de limón
Harina, cantidad necesaria para enharinar los filetes

PREPARACIÓN:

1. Aderezar los filetes con sal y pimienta, enharinarlos y freirlos en aceite caliente.
2. Freír en el aceite las cebollas, el ajo, los tomates, el ají; sazonar con sal, pimienta y orégano. Colocar los filetes de pescado y dejar a fuego lento unos minutos.
3. Rociar con el jugo de limón y servir con arroz.



amenidades

ADIVINANZAS

¿QUÉ COSA ES LA MÁS SUTIL
Y PENETRA POR DOQUIER,
Y SE PONE JUNTO A MÍ
AUNQUE ESTÁ LEJOS DE TI?

(El pensamiento)

DOS HERMANAS SON
PERO MUY DISTINTAS EN SU EDUCACIÓN

(La mano)

SABIDURÍA QUECHUA



Si al gavilán le cortan el pico y las garras, continúa siendo un gavilán. Si a un ser humano le quitan sus manos y sus ojos, continúa siendo un ser humano.
Pero si se aísla y vive solo, deja de ser humano.

Coca-Cola
¡Siente el sabor de vivir!
Industrial Iquitos S.A.
Telf. Servicio al Consumidor - 25-0600

XVII FESTIVAL REGIONAL DEL LIBRO

BASES CONCURSO PREMIO PAUCAR

El Comité Organizador del XVII Festival Regional del Libro aprobó las bases para la presentación de candidatos al PREMIO PAUCAR que se asigna hace cinco años a personas o instituciones que se hayan distinguido por una vida dedicada a la cultura amazónica.

1. Se establece que se consideran valores culturales a todos los aspectos que integran la vida del hombre y de la sociedad amazónica: científico, tecnológico, histórico y social, literario, artístico-plástico y artesanal, étnico-social, audiovisual, etc.

2. Los candidatos deben acreditarse con pruebas objetivas de su obra como publicaciones, arte fotográfico, música difundida en el pueblo u otras formas de expresión que estén en la conciencia popular, aunque no hayan sido publicadas.

3. El premio será otorgado por reconocimiento a toda una trayectoria, sin distinción de sexo, edad, condición, religión, raza u otras formas de discriminación.

4. Los candidatos podrán ser propuestos por cualquier persona o institución, ya en el Perú o fuera de él.

5. El Premio, será entregado en la Sesión Solemne inaugural del XVII FESTIVAL REGIONAL DEL LIBRO, que se desarrollará en nuestra ciudad el 23 de julio del presente año.

6. Las propuestas se pueden entregar en las oficinas del CETA, Putumayo # 355, apartado 145, teléfono 24.14.87, fax 23.31.90 hasta el día 16 de julio del 2002

Iquitos, junio de 2002
La Comisión

BASES PREMIO MONUMENTOARQUITECTONICO

La Comisión Asesora del Patrimonio Monumental de la ciudad de Iquitos, otorga el Galardón "Monumento Arquitectónico" que se asigna en el marco de cada Festival Regional del Libro, a las personas o instituciones que hayan restaurado o puesto en valor cualquier inmueble o ambiente que represente los valores arquitectónicos tradicionales de nuestra Región. Para ello, señala los siguientes criterios.

1. Serán considerados en esta selección todos los inmuebles o ambientes que representen la arquitectura tradicional de nuestra región, declarados Patrimonio o no, incluyendo los que se encuentren fuera del perímetro de la Zona Monumental.

2. El galardón se otorgará reconociendo el trabajo realizado en beneficio del ornato de la ciudad, con la restauración y puesta en valor del Patrimonio Arquitectónico.

3. La calificación será realizada por la Comisión Asesora del Patrimonio Monumental del INC de la ciudad y profesionales de nivel nacional y se considerará por el periodo de un año, realizada en los 12 meses anteriores al fallo del jurado.

4. El trofeo será entregado en la Sesión Solemne Inaugural del XVII Festival Regional del Libro que se desarrollará el día 23 de julio del presente año.

Iquitos, junio del 2002
La Comisión



LOS LIBROS DE SOFIA

POLITICA
La situación de la democracia en Colombia, Perú y Venezuela a inicios de siglo
Autor: Tanaka, Martín
Edit.: Lima: Comisión Andina de Juristas, 2002

Estudio comparado sobre la democracia en la región andina, enfocado en tres países: Colombia, Perú y Venezuela, analizando su derrotero histórico, sus dificultades actuales y sus desafíos para el futuro. La obra presenta problemas comunes a los tres países, como la crisis de representación de los partidos, las debilidades de la institucionalidad política, los cambios en la conducción económica del Estado y las peligrosas tendencias a adoptar estilos autoritarios de gobierno.

ECONOMIA
Privatizar la privatización y reflexiones sobre el nuevo orden económico mundial
Autor: Indacochea, Alejandro
Edit.: Lima: ESAN/IDE, 1993

En América Latina se ha emprendido la privatización de empresas, sin embargo, el éxito del proceso requiere de una adecuada estrategia, del planteamiento de objetivos y de la elaboración de planes por lo que en la presente obra el autor hace una profunda reflexión sobre los cambios que vienen ocurriendo en el actual contexto mundial y el significado de las privatizaciones para la mejora económica en los países de América Latina.

RECURSOS HIDROBIOLOGICOS
Producción y manejo de alevinos de paiche
Autores: Guerra, Humberto; Alcántara, Fernando y otros
Edit.: Iquitos: IIAP, 2002

Con el propósito de buscar la conservación de paiche, el IIAP presenta este manual que orienta sobre la producción y manejo de alevinos de paiche, así como el análisis de rentabilidad y las orientaciones del mercado. La información que se presenta es el resultado de previas investigaciones realizadas en las sedes del IIAP en Iquitos, Pucallpa y Tarapoto. ❑